

Active Speaker System

Operating Instructions

Инструкция по эксплуатации

Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

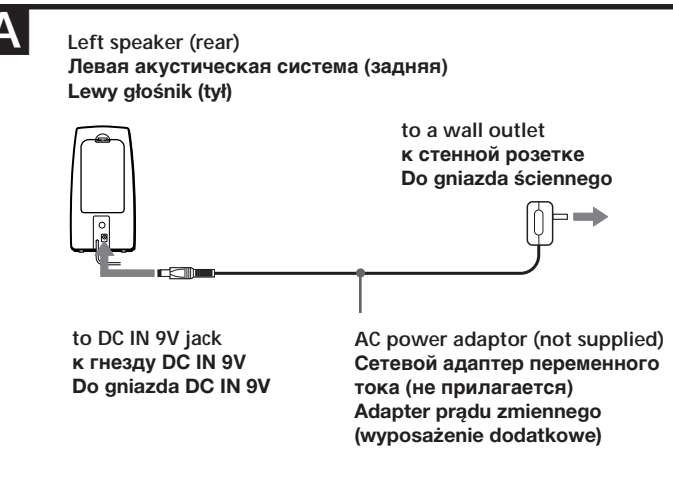
(na druhé straně)

Használati útmutató

(a hátoldalon)

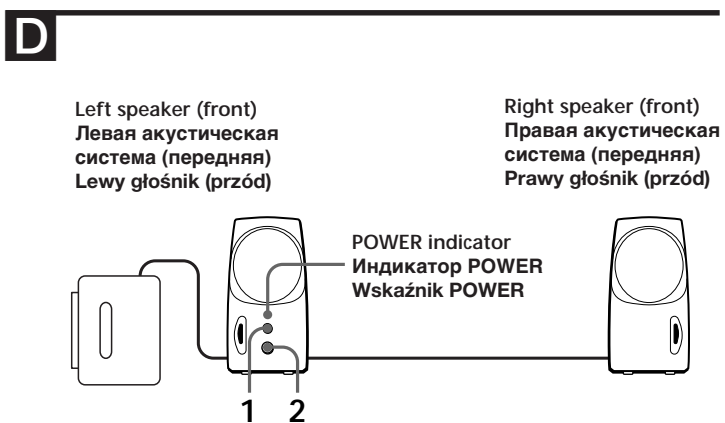
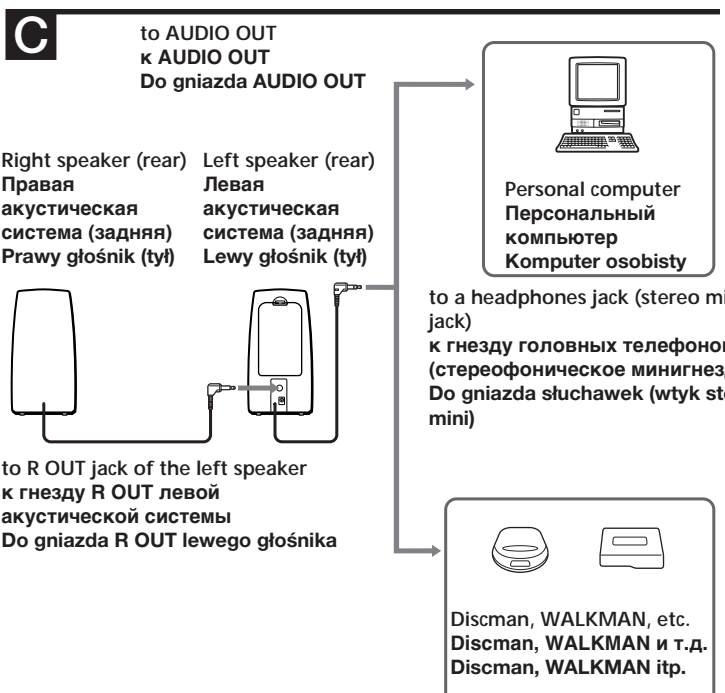
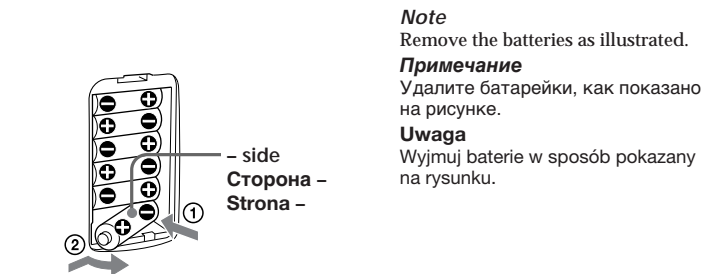
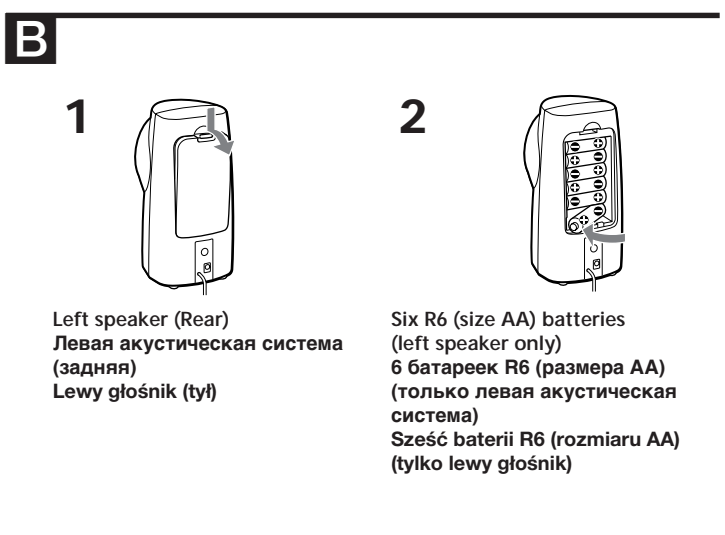
SRS-A35 SRS-PC35

Sony Corporation © 1998 Printed in Philippines



Note on the AC power adaptor
Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
Примечание к сетевому адаптеру переменного тока
Используйте только прилагаемый сетевой адаптер переменного тока. Не используйте никакой другой сетевой адаптер переменного тока.
Uwaga o adapterze prądu zmiennego
Używaj tylko załączonego adaptera prądu zmiennego. Nie używaj żadnego innego adaptera prądu zmiennego.

Polarity of the plug
Поларность разъема
Biegunowość wtyku



English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Features

The Sony SRS-A35/PC35 is a compact-size speaker system with a built-in power amplifier. This system can be connected to a Discman, WALKMAN® headphone stereo, personal computer, etc.

- The magnetically shielded speakers should have little effect on a TV screen or recorded tapes, etc. when placed close to them.
- MEGA BASS, IBB (Intelligent Bass Boost) circuit enables you to obtain powerful bass regardless of the sound volume.
- Power output of 3 W + 3 W
- The "dynamic sound dust" assures a rich and powerful bass.

* WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.

Precautions

- Operate the system only on 9 V DC. For AC operation, use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
- After operating the system with the AC power adaptor, disconnect the AC power adaptor from the wall outlet if the system is not to be used for an extended period of time. The POWER switch on the left speaker does not turn the AC power adaptor off.
- If the system is not to be used for a long period of time or is to be operated extensively on AC power, remove the batteries to avoid damage caused by battery leakage and corrosion.
- Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into the system, remove the batteries and have the system checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not use alcohol, benzene, or thinner to clean the cabinet.
- Although this system is magnetically shielded, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards or floppy disks using magnetic coding in front of the system for an extended period of time.

If the TV picture or monitor display is magnetically distorted although this system is magnetically shielded, there may be cases that the picture on some TV sets/personal computer sets may become magnetically distorted. In such a case, turn off the power of the TV set/personal computer set once, and after 15 to 30 minutes turn it on again. For the personal computer set, take the appropriate measures such as data storage before turning it off.

When there seems to be no improvement, locate the system further away from the TV set/personal computer set. Furthermore, be sure not to place objects in which magnets are attached or used near the TV set/personal computer set, such as audio racks, TV stands, toys etc. These may cause magnetic distortion to the picture due to their interaction with the system.

If you have any questions or problems concerning your system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Power Sources (See fig. A)

Using on house current

When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Battery installation (See fig. B)

Battery Replacement

When the batteries are weak, the POWER indicator will start flickering and become faint, or the playback sound will be distorted or unstable. In such a case, replace all the batteries with new ones. For battery life, see "Specifications".

Connections (See fig. C)

Connect the left speaker to the source equipment.

When the system is connected to a monaural jack of a radio, etc., the sound may only come through the left speaker. In such a case, use the optional Sony plug adaptor PC-236HG. The sound will come through both speakers.

To connect to a stereo phone-type headphones jack Use the optional RK-G138HG connecting cord.

How to Use (See fig. D)

Listening to the sound through the built-in amplifier

- Press the POWER switch (ON). The POWER indicator lights up.
- Adjust the VOLUME control.

Turn off the MEGA BASS (Walkman, Discman, etc.) function as it may cause sound distortion.

After listening, press the POWER switch (OFF/DIRECT). The POWER indicator goes off.

Listening to the sound without the built-in amplifier

Set the POWER switch (OFF/DIRECT). In this case, the VOLUME control does not operate. Adjust the volume with the connected equipment.

Specifications

Amplifier section

Power output
3 W + 3 W using with the supplied AC power adaptor

Input impedance
4.7 kilohms (at 1 kHz)

Speaker section

System
Full-range, bass reflex type

Speaker unit
Full-range (magnetically shielded): ø 57 mm (2 1/4 in.)

Nominal impedance
8 ohms (OFF/DIRECT)

Rated input power
3 W (OFF/DIRECT)

General

Power requirement
DC 9 V, six R6 (size AA) batteries (left speaker only)

Inputs
Input cord
SRS-A35
left: stereo miniplug (1.0 m)
right: monaural miniplug (1.0 m)
SRS-PC35
left: stereo miniplug (2.0 m)
right: monaural miniplug (1.5 m)

Battery life (at 5 mW + 5 mW output)
Approx. 7 hours with Sony batteries R6P(SR)
Approx. 24 hours with Sony alkaline batteries LR6 (SG)

Dimensions
Approx. 95 × 185 × 125 mm (w/h/d) (3 7/8 × 7 3/8 × 5 in.)

Mass
Left speaker: Approx. 440 g (16.0 oz.)
Right speaker: Approx. 360 g (12.6 oz.) not incl. batteries

Supplied accessory
AC power adaptor (1)
Plug adaptor PC-236HG
Connecting cord RK-G138HG

Design and specifications are subject to change without notice.

Русский

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите пожелуйста, данное руководство и сохраняйте его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения пожара или электрического удара не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. За обслуживанием обращайтесь к квалифицированному персоналу.

Характерные особенности

Модель Sony SRS-A35/PC35 является акустической системой компактного размера с встроенным усилителем мощности. Данная система может быть подсоединена к гнезду стереофонических головных телефонов аппаратов Discman, WALKMAN®, персональному компьютеру и т.д.

- Снабженные магнитным экраном акустические системы будут оказывать незначительное влияние на экран телевизора или записанные ленты и т.д., при размещении рядом с ними.
- MEGA BASS, схема IBB (разумного усиления баса) позволяет Вам получить мощный бас независимо от громкости звука.
- Выходная мощность составляет 3 Вт + 3 Вт.
- "Канал динамического звучания" обеспечивает глубокий и мощный бас.

Если изображение на экране телевизора или дисплея монитора искажается из-за магнитного воздействия. Несмотря на то, что данная система имеет магнитный экран, могут быть такие случаи, когда изображение на некоторых телевизорах/персональных компьютерах будет искажаться вследствие магнитного воздействия. В таком случае выключите питание телевизора/персонального компьютера, а через 15 - 30 минут выключите его снова. В отношении персонального компьютера примените надлежащие меры предосторожности, как например, сохранение данных, перед его выключением.

Если не наблюдается никакого улучшения, расположите систему подальше от телевизора/персонального компьютера. Более того, ни в коем случае не располагайте предметы, в которых имеются или используются магниты, вблизи телевизора/персонального компьютера, как например, стойки аудиосистем, подставки для телевизоров, игрушки и т.д. Это может вызвать магнитное искажение изображения вследствие их взаимодействия с системой.

Предосторожности

- Эксплуатируйте систему только от 9 В постоянного тока. Для эксплуатации от переменного тока используйте только прилагаемый сетевой адаптер переменного тока. Не используйте никакой другой сетевой адаптер переменного тока.
- После окончания эксплуатации системы от сетевого адаптера переменного тока отсоедините сетевой адаптер переменного тока от стенной розетки, если система не будет использоваться длительный период времени. Выключатель POWER на левой акустической системе не выключает сетевой адаптер переменного тока.
- Если система не будет использоваться в течение длительного периода времени или будет эксплуатироваться исключительно от питания

Источники питания (См. рис. A)

Использование сетевого питания

Когда сетевой адаптер переменного тока подсоединен к системе, внутренние батарейки автоматически отключаются.

Вставка батареек (См. рис. B)

Замена батареек

Когда батарейки станут слабыми, индикатор POWER начнет мигать и слыдается тусклым, или воспроизводимый звук станет искаженным или неустойчивым. В таком случае замените все батарейки на новые. Относительный срок службы батареек см. "Технические характеристики".

Соединения (См. рис. C)

Подсоедините левую акустическую систему к аппаратуре-источнику.

Когда система будет подсоединена к монофоническому гнезду радиоприемника и т.д., звук может поступать только от левой акустической системы. В таком случае используйте отдельно приобретаемый штепсельный адаптер PC-236HG фирмы Sony. Звук будет поступать от обеих акустических систем.

Методы использования (См. рис. D)

Прслушивание звука через встроенный усилитель

- Нажмите выключатель POWER (ON). Индикатор POWER будет гореть.
- Отрегулируйте регулятор VOLUME.

Выключите функции MEGA BASS (аппараты Walkman, Discman и т.д.), так как они могут стать причиной искажения звука.

После прослушивания нажмите выключатель POWER (OFF/DIRECT). Индикатор POWER погаснет.

Прслушивание звука без использования встроенного усилителя

Установите выключатель POWER в положение (OFF/DIRECT). В таком случае регулятор VOLUME не будет работать. Отрегулируйте громкость с помощью регулятора подсоединенной аппаратуры.

Технические характеристики

Усилитель

Выходная мощность
3 Вт + 3 Вт с использованием прилагаемого сетевого адаптера переменного тока.

Входное полное сопротивление
4,7 кОм (при 1 кГц)

Акустическая система

Система
Полного динамического диапазона, типа отражения нижних частот

Громкоговоритель
Полного динамического диапазона (с магнитным экраном): ø 57 мм

Номинальное полное сопротивление:
8 Ом (OFF/DIRECT)

Номинальная входная мощность
3 Вт (OFF/DIRECT)

Общие

Требуемое питание
9 В пост. тока, шесть батареек R6 (размера AA) (только левая акустическая система)

Входные сигналы
Шнур входных сигналов SRS-A35
Левый: стереофонический миниразъем (1,0 м)
Правый: монофонический миниразъем (1,0 м)
SRS-PC35
Левый: стереофонический миниразъем (2,0 м)
Правый: монофонический миниразъем (1,5 м)

Срок службы батареек (при выходной мощности 5 мВт + 5 мВт)

Приблиз. 7 часов при использовании батареек Sony R6P (SR)

Приблиз. 24 часов при использовании щелочных батареек Sony LR6 (SG)

Размеры
Приблиз. 95 × 185 × 125 мм (ш/в/г)

Масса
Левая акустическая система: Приблиз. 440 г
Правая акустическая система: Приблиз. 360 г, не включая батареек

Прилагаемые принадлежности
Сетевой адаптер переменного тока (1)

Отдельно приобретаемые принадлежности
Штепсельный адаптер PC-236HG
Соединительный шнур RK-G138HG

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Polski

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją w celu uzyskania dalszych informacji.

OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie narażaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie otwieraj obudowy. Naprawy powierzaj tylko wykwalifikowanemu personelowi serwisu.

Charakterystyka

Sony SRS-A35/PC35 jest to system głośnikowy kompaktowych rozmiarów z wbudowanym wzmacniaczem mocy. Możesz podłączyć niniejszy system do przenośnego odtwarzacza płyt kompaktowych (Discman) lub magnetofonu stereofonicznie WALKMAN®, osobistego komputera itp.

- Wyposażone w osłonę magnetyczną głośniki powinny mieć niewielki wpływ na obraz telewizyjny oraz nagrane taśmy itp. umieszczone w pobliżu głośników.
- Wyposażone w osłonę magnetyczną głośniki nie powinny mieć niewielki wpływ na obraz telewizyjny oraz nagrane taśmy itp. umieszczone w pobliżu głośników.

- Obwód MEGA BASS, IBB (Intelligent Bass Boost) pozwala Ci na uzyskanie potężnych basów niezależnie od poziomu głośności.
- Moc wyjściowa 3 W + 3 W
- Przewód dynamicznego dźwięku* zapewnia bogate i potężne basy.

Środki ostrożności

- Zasilaj zestaw tylko 9V prądu stałego. Do zasilania prądem zmiennym, jeśli nie zamierzasz używać zestawu przez długi czas odłącz adapter prądu zmiennego. Nie używaj żadnego innego adaptera prądu zmiennego.
- Po zakończeniu eksploatacji zestawu podczas zasilania prądem zmiennym, jeśli nie zamierzasz używać zestawu przez długi czas odłącz adapter prądu zmiennego od gniazda ściennego. Przełącznik POWER na lewym głośniku nie wyłącza adaptera prądu zmiennego.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub problemy dotyczące Twojego zestawu, na które nie znalazłeś odpowiedzi w instrukcji obsługi, skontaktuj się z najbliższym dealerm firmy Sony.

Źródła zasilania (patrz rys. A)

Zasilanie prądem zmiennym z sieci domowej

Gdy podłączysz adapter prądu zmiennego, znajdujące się wewnątrz baterie zostaną automatycznie odłączone.

- Jeśli nie zamierzasz używać zestawu przez długi czas lub używasz zasilania prądem zmiennym, wyjmij baterie, aby uniknąć uszkodzeń wynikłych z wycieku elektrolitu i korozji.
- Nie otwieraj obudowy. Naprawy powierzaj tylko wykwalifikowanemu personelowi.
- Nie pozostawiaj zestawu w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie światło słoneczne, nadmierne zakurzone, wilgotnych lub narażonych na deszcz lub wstrząsy mechaniczne.
- Jeśli jakiegokolwiek przedmiot lub płyn dostanie się do wnętrza urządzenia wyjmij baterie i przed podjęciem dalszej eksploatacji oddaj zestaw do sprawdzenia wykwalifikowanemu personelowi.
- Do czyszczenia obudowy używaj alkoholu, benzyny ani rozcieńczalników.
- Pomimo że zestaw wyposażony jest w osłonę magnetyczną nie pozostawiaj przez długi czas nagranych taśm, zegarków, kart kredytowych ani dyskiepek komputerowych wykorzystujących kodowanie magnetyczne w pobliżu głośników.

Wkładanie baterii (patrz rys. B)

Gdy baterie są wyczerpane, wskaźnik POWER zacznie migać i przysiąśnie, lub odtwarzany dźwięk ulegnie zniekształceniom i stanie się niestabilny. W takich wypadku wymień wszystkie baterie na nowe. Żywność baterii podana jest w części „Dane techniczne”.

Połączenia (patrz rys. C)

Podłącz lewy głośnik do źródła dźwięku.

Gdy podłączysz zestaw do monofonicznego gniazda radia itp. dźwięk może dochodzić tylko z lewego głośnika. W takim wypadku użyj adaptera wtyku PC-236HG. Dźwięk dochodzić będzie z obydwóch głośników.

Aby podłączyć do gniazda stereofonicznych słuchawek
Używaj znajdującego się w wyposażeniu dodatkowym przewodu połączeniowego RK-G138HG.

Wymiary
W przybl. 95 × 185 × 125 mm (szer./wys./głęb.)

Masa
Lewy głośnik: W przybl. 440 g (szer./wys./głęb.)
Prawy głośnik: W przybl. 360 g bez baterii

Załączone wyposażenie
Adapter prądu zmiennego (1)

Wyposażenie dodatkowe
Adapter wtyku PC-236HG
Przewód połączeniowy RK-G138HG

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianom bez uprzedzenia.

Eksploatacja (patrz rys. D)

Wyłącz funkcje MEGA BASS (na magnetofonie Walkman lub odtwarzacza płyt kompaktowych Discman), ponieważ mogą one spowodować zniekształcenie dźwięku.

Po zakończeniu słuchania naciśnij przełącznik POWER (OFF/DIRECT). Wskaźnik POWER zgaśnie.

Słuchanie dźwięku bez użycia wbudowanego wzmacniacza mocy

Ustaw przełącznik POWER w pozycji (OFF/DIRECT). W tym przypadku regulator VOLUME nie działa. Wyreguluj poziom głośności regulatorami podłączonego sprzętu.

Dane techniczne (patrz rys. B)

Sekcja wzmacniacza

Moc wyjściowa

3W + 3W używając załączonego adaptera prądu zmiennego.

Oporność na wejściu

4,7 kohm (przy 1 kHz)

Sekcja głośników

System

Pełnozakresowy (z osłoną magnetyczną) śr. 57 mm

Nominalna oporność

8 ohm (OFF/DIRECT)

Znamionowa moc wejściowa

3 W (OFF/DIRECT)

Ogólne

Zasilanie

9V prądu stałego, sześć baterii R6 (rozmiaru AA) (tylko lewy głośnik)

Wejścia

Przewód wejścia SRS-A35

lewy: wtyk mini stereo (1,0 m)

SRS-PC35

lewy: wtyk mini stereo (2,0 m)

lewy: wtyk mini mono (1,5 m)

Żywność baterii (przy 5 mW + 5 mW na wejściu)

W przybl. 7 godz. używając baterii Sony R6P (SR)

W przybl. 24 godz. używając baterii alkalicznych Sony LR6 (SG)

Wymiary

W przybl. 95 × 185 × 125 mm (szer./wys./głęb.)

Masa

Lewy głośnik: W przybl. 440 g

Prawy głośnik: W przybl. 360 g bez baterii

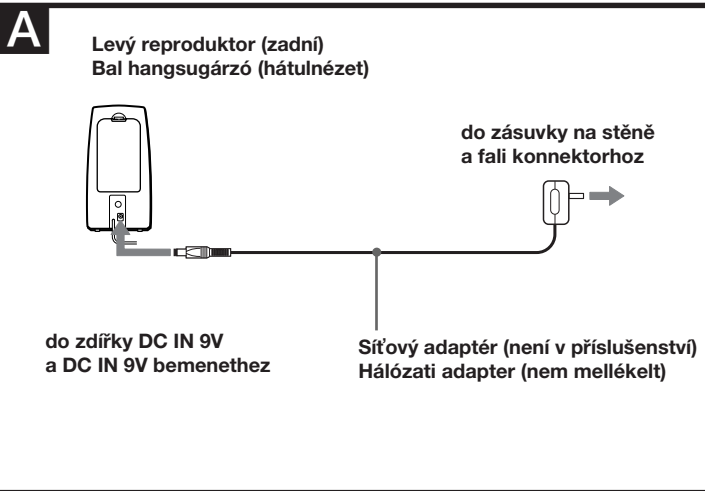
Załączone wyposażenie

Adapter prądu zmiennego (1)

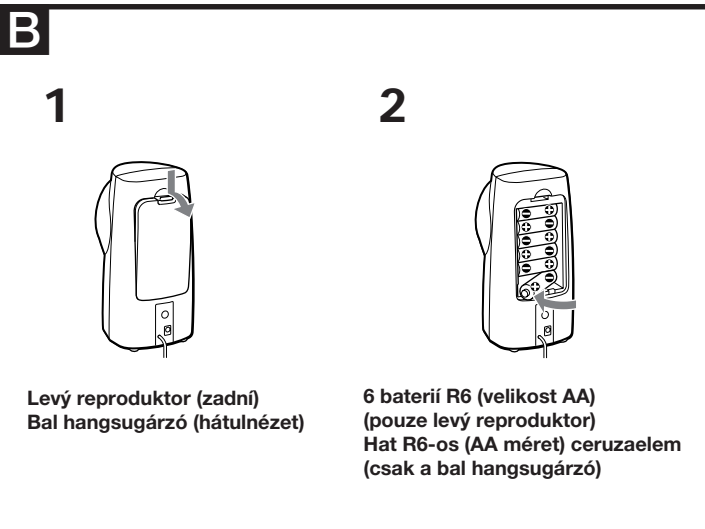
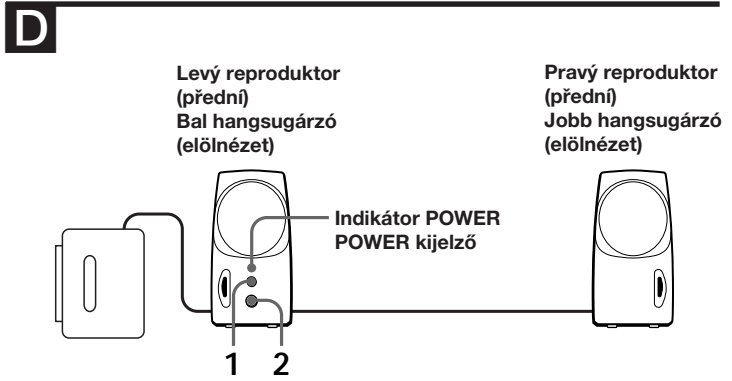
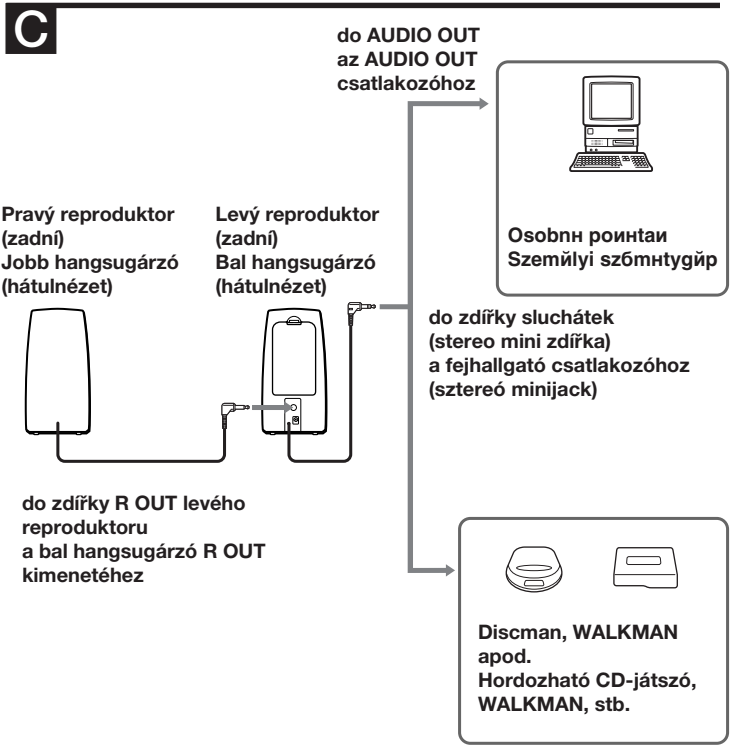
Adapter wtyku PC-236HG

Przewód połączeniowy RK-G138HG

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianom bez uprzedzenia.



Poznámka k síťovému adaptéru
Používejte výhradně síťový adaptér z příslušenství. Jiný adaptér nepoužívejte.
Megjegyzés a házlati adapterrel kapcsolatban
Csak a mellékelt házlati adaptert használja. Ne használjon más típusú házlati adaptert.



Poznámka
Baterie vyjměte podle návodu na obrázku.
Megjegyzés
Az elemeket az ábrának megfelelően kell eltávolítani.



Česky

Než začnete přístroj používat, přečtěte si nejprve pečlivě tuto příručku a uschovejte si ji pro budoucí refenci.

VÝSTRAHA

Abyste předešli nebezpečí vznícení či elektrického šoku, nevstavujte přístroj dešti a vlhkosti.

Abyste zabránili elektrickému šoku, neotvírejte skříň přístroje. Veškeré opravy přenechte výhradně odborníkům.

Charakteristika

Sony SRS-A35/PC35 je kompaktní reproduktorová soustava s vestavěným zesilovačem. Tento systém můžete připojit k přehrávači Discman, sluchátkovému stereopřijímači WALKMAN*, k osobnímu počítači apod.

- Magnetický stíněný reproduktory mají minimální vliv na obraz televizního přijímače, na reprodukované kazety apod., pokud jsou zmíněné přístroje v bezprostřední blízkosti tohoto systému.
- Obvody MEGA BASS, IBB (Intelligent Bass Boost) zaručují
- Výstupní výkon 3 W + 3 W
- Mohutné a syté basy prostřednictvím "dynamického zvukového otvoru"

S veškerými dotazy a problémy týkajícími se tohoto přístroje, které nejsou uvedeny v této příručce, se obraťte na nejbližší autorizovanou prodejnu Sony.

Napájecí zdroj

Je-li k systému připojen síťový adaptér, vložené baterie jsou automaticky vypojeny.

Vložení baterií

Je-li k systému připojen síťový adaptér, vložené baterie jsou automaticky vypojeny.

Výměna baterií

Jsou-li baterie slabé, indikátor POWER bude nezřetelný a bude poblikávat; reprodukováný zvuk bude zkreslený nebo nevyrovnaný. V tom případě vyměňte baterie. Životnost baterií je uvedena v kapitole "Technická specifikace".

Zapojení (viz obr. C)

Levý reproduktor zapojte do zdroje.

Je-li systém zapojen do monofooní zdířky rádia apod., může se stát, že zvuk bude vycházet pouze z levého reproduktoru. V takovém případě použijte doplňkový zástrčkový adaptér Sony PC-236HG. Zvuk bude potom vycházet z obou reproduktorů.

Zapojení do stereo zdířky telefonního typu
Použijte doplňkovou propojovací šňůru RK-G138HG.

Obsluha (viz obr. D)

Poslech zvuku přes vestavěný zesilovač

- Stiskněte přepínač POWER** (≡ **ON**). Rozsvítí se indikátor POWER (Zapnutí/Vypnutí).
- Nastavte hlasitosti regulátorem VOLUME.**

Vypněte funkci MEGA BASS (Walkman, Discman apod.), aby nedošlo ke zkreslení zvuku.

Po ukončení poslechu stiskněte přepínač POWER (OFF/DIRECT). Indikátor POWER zhasne.

Poslech zvuku bez vestavěného zesilovače

Nastavte přepínač POWER (OFF/DIRECT). V tomto případě nefunguje regulátor hlasitosti VOLUME. Hlasitost nastavte na připojeném zařízení.

Technická specifikace

Zesilovač

Výstupní výkon
3 W + 3 W přes síťový adaptér z příslušenství
Vstupní impedance
4,7 kΩ (při 1 kHz)

Reproduktor

Systém
Píňý rozsah, basreflexový typ
Reproduktor
Píňý rozsah (magnetický stíněný) ø 57 mm
Jmenovitá impedance
8 Ω (OFF/DIRECT)
Jmenovité příkon
3 W (OFF/DIRECT)

Všeobecné

Napájení
Stejnosemný 9 V, 6 baterií R6 (velikost AA) (pouze levý reproduktor)

Vstupy
Vstupní šňůra SRS-A35 levý: stereo mini zástrčka (1,0 m) pravý: mono mini zástrčka (1,0 m) SRS-PC35 levý: stereo mini zástrčka (2,0 m) pravý: mono mini zástrčka (1,5 m)

Životnost baterií (při výkonu 5 mW + 5 mW)
cca 7 hodin u baterií Sony R6P (SR)
cca 24 hodin u alkalických baterií Sony LR6 (SG)

Rozměry
cca 95 × 185 × 125 mm (š/v/h)

Hmotnost
Levý reproduktor: cca 440 g
Pravý reproduktor: cca 360 g bez baterií

Příslušenství
Síťový adaptér (1)
Doplňkové příslušenství
Zástrčkový adaptér PC-236HG
Propojovací šňůra RK-G138HG

Vnější vzhled a technická specifikace modelu podléhají změnám bez předchozího upozornění.

MAGYAR

A készülék használatbavétele előtt kérjük figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót és őrizze is meg, mivel a jövőben még szüksége lehet rá.

FIGYELMEZTETÉS

A tűz és áramütés veszélyének megelőzése végett ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

Az áramütés elkerülése végett ne nyissa ki a készülék dobozát. Javítást csak képzett szakemberrel végeztesen.

Jellemzők

A Sony SRS-A35/PC35 készülék egy beépített teljesítményerősítővel rendelkező kompaktn méretű hangsugárzó rendszer. Ez a rendszer hordozható CD-játszóhoz, sztereo fejhallgatós WALKMAN* készülékhez, személyi számítógéphez, stb. csatlakoztatható.

- Mágnesesen árnyékolt hangsugárzók, amelyek csak minimális hatással vannak a közelükben lévő TV-képernyőre, felvettelt tartalmazó szalagokra, stb.
- MEGA BASS, IBB (Intelligens Bass Boost – intelligens basszuskiemelés) áramkör, amely Önnek hangerőtől független, erőteljes basszus biztosít.
- 3W + 3 W kimenőteljesítmény
- „Dinamikus hangcsatorna” által biztosított gazdag és erőteljes basszus.

- Ha bármilyen szilárd vagy folyékony anyag kerülne a rendszer belsejébe, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózattól és ellenőriztesse képzett szakemberrel a berendezést, mielőtt azt újra használni kezdené.
- Ne használjon alkoholt, benzint vagy hígítót a készülék külső burkolatának tisztítására.
- Bár a rendszer mágnesesen árnyékolt, ne hagyja felvettelt tartalmazó szalagjait, óráját, bankkártyáját vagy mágneskódot tartalmazó számítógéplemezeit hosszú ideig a hangsugárzók előtt.

Ha a TV, vagy a monitor képe mágnesesen torzult

Bár a rendszer mágnesesen árnyékolt előfordulhat, hogy néhány TV / számítógép képe mágnesesen torzult lehet. Ilyen esetben kapcsolja ki a TV-t / számítógépet és 15 - 30 perc múlva kapcsolja be ismét. Számítógép esetén kikapcsolás előtt tegye meg a megfelelő műveleti lépéseket pl. adatmentés. **Ha nem tapasztal javulást**, helyezze távolabb a rendszert a TV-től / számítógéptől. Továbbá ellenőrizze, hogy nem helyezte-e mágneset tartalmazó, használo tárgyakat pl. audióállványt, TV-állványt, játékot a TV / számítógép közelébe. Ezek a rendszerrel való interakció révén mágneses torzulást okozhatnak a képernyőn.

Ha bármilyen kérdése vagy problémája adódik, amelyre ebben a használati útmutatóban nem talál megfelelő választ, kérjük forduljon a legközelebbi Sony márkabolthoz.

Áramforrások (Lásd A ábra)

Hálózati áramról történő üzemeltetés

Ha hálózati adaptert csatlakoztat a rendszerhez, a berendezésben lévő elemek automatikusan lekapcsolódnak.

Elemek behelyezése (Lásd B ábra)

Elemcsere

Ha gyengék az elemek a POWER kijelző fénye vibrálni kezd és elhalványul, vagy a hang torzzá ill. egyenetlenné válik. Ilyen esetben cserélje újakra az összes elemet. Az elemek élettartamával kapcsolatban lásd a „Műszaki adatok” bekezdést.

- Ne nyissa ki a készülékdobozt. Javítást csak képzett szakemberrel végeztesen.
- Ne hagyja a rendszert hőforrások közelében vagy közvetlen napsugárzásnak, porszennyeződéseknek, nedvességnek, esőnek vagy útésnek, vibrációnak kitett helyen.

Csatlakoztatások (Lásd C ábra)

Csatlakoztassa a bal hangsugárzót a hangforráshoz.

Ha a rendszer a rádió, stb. monoaurális kimenetéhez van csatlakoztatva előfordulhat, hogy hang csak a bal hangsugárzóból hallható. Ilyen esetben használja az opcionális Sony PC-236HG típusú csatlakozóadapert. Használatával a hang mindkét hangsugárzóból hallhatóvá válik.

Sztereo, phono típusú fejhallgatócsatlakozóhoz való csatlakoztatás
Használja az opcionális RK-G138HG típusú csatlakozókábelt.

A készülék használata (Lásd D ábra)

A hangforrás műsorának hallgatása a beépített erősítő használatával

- Nyomja meg a POWER üzempcsolót** (≡ **ON**).
- Állítsa be a VOLUME hangerőszabályozót.**

Kapcsolja ki a MEGA BASS funkciót (Walkman, Discman (hordozható CD-játszó), stb.), mivel az hangtorzítást okozhat.

A hallgatás befejeztével nyomja meg a POWER üzempcsolót (OFF/DIRECT). A POWER kijelző kialszik.

A hangforrás műsorának hallgatása a beépített erősítő nélkül

Állítsa be a POWER üzempcsolót (OFF/DIRECT). Ebben az esetben a VOLUME hangerőszabályozó nem működik. A hangerőt a csatlakoztatott készüléken kell beállítani.

Műszaki adatok

Erősítő rész

Kimenőteljesítmény
3 W + 3 W a mellékelt hálózati adapter használatával
Bemeneti impedancia
4,7 kiloom (1 kHz-nél)

Hangsugárzó rész

Rendszer
Teljes spektrumú, basszusreflex típus

Hangsugró egység
Teljes spektrumú (mágnesesen árnyékolt); ø 57 mm

Névleges impedancia
8 ohm (OFF/DIRECT)
Névleges bemenőteljesítmény
3 W (OFF/DIRECT)

Általános

Tápfeszültség
9 V-os egyenáram, hat R6-os (AA méret) ceruzaelem (csak a bal hangsugárzó)

Bemenetek
Bemenő csatlakozókábel SRS-A35 Bal: sztereo minidugó (1,0 m) Jobb: monoaurális minidugó (1,0 m) SRS-PC35 Bal: sztereo minidugó (2,0 m) Jobb: monoaurális minidugó (1,5 m)

Elemek élettartama (5 mW + 5 mW kimenet esetén)
Kb. 7 óra Sony R6P-os (SR) elemek esetén
Kb. 24 óra Sony LR6-os (SG) alkalielemekek esetén

Méretek
Kb. 95 × 185 × 125 mm (szélesség/magasság/mélység)

Tömeg
Bal hangsugárzó: Kb. 440 g
Jobb hangsugárzó: kb. 360 g elemek nélkül

Mellékelt tartozék
Hálózati adapter (1)
Opcionális tartozékok
PC-236HG csatlakozóadapter
RK-G138HG csatlakozókábel

A formaterv és a műszaki adatok változtatásának jogát — külön értesítés nélkül — fenntartjuk.